

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

2 FÉVRIER 1956.

BUDGET

du Ministère des Travaux Publics
et de la Reconstruction pour l'exercice 1956.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 4 (nouveau).

Insérer au projet de loi un article 4 (nouveau) libellé comme suit :

« Est approuvé, le budget du « Fonds des Routes 1955-1969 » pour l'exercice 1955, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 3.507.050.000 fr. et pour les dépenses à 2.820.160.000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 1.178.452.000 francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1956, des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1955. »

Art. 5 (nouveau).

Insérer au projet de loi un article 5 (nouveau) libellé comme suit :

« Est approuvé, le budget du « Fonds des Routes 1955-1969 » pour l'exercice 1956, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 3.720.050.000 fr. et pour les dépenses à 4.243.570.000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 3.429.068.000 francs.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1957, des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1956. »

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction,

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

2 FEBRUARI 1956.

BEGROTING

van het Ministerie van Openbare Werken
en van Wederopbouw voor het dienstjaar 1956.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 4 (nieuw).

In het wetsontwerp een artikel 4 (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

« Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1955 van het « Wegenfonds 1955-1969. »

Deze begroting beloopt 3.507.050.000 frank voor de ontvangsten en 2.820.160.000 frank voor de uitgaven.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 1.178.452.000 frank.

Van 1 januari 1956 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet verleende vastleggings- en betalingskredieten, waarvan op 31 december 1955 geen gebruik zou gemaakt zijn. »

Art. 5 (nieuw).

In het wetsontwerp een artikel 5 (nieuw) invoegen dat luidt als volgt :

« Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1956 van het « Wegenfonds 1955-1969. »

Deze begroting beloopt 3.720.050.000 frank voor de ontvangsten en 4.243.570.000 frank voor de uitgaven.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 3.429.068.000 frank.

Van 1 januari 1957 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet verleende vastleggings- en betalingskredieten, waarvan op 31 december 1956 geen gebruik zou gemaakt zijn. »

De Minister van Openbare Werken en Wederopbouw.

O. VAN AUDENHOVE.

Voir :

4-XVII (1955-1956) :

- N° 1 : Budget.
- N° 2 : Rapport.

Zie :

4-XVII (1955-1956) :

- N° 1 : Begroting.
- N° 2 : Verslag.